



اگر چیزی را متوجه نشدید کمک بخواهید. می توانید با خود یک شخص را به قرار ملاقات بیاورید تا به شما در درک معلومات کمک کند.

شما این حق را دارید که معلومات واضح در مورد صحت خود و خدمات مختلف موجود، مانند انتخاب های عمومی و خصوصی دریافت کنید.

قبل از هر گونه درمان باید با آگاهی کامل رضایت بدهید. این بدان معنی است که شما باید انتخاب های معالجوی، مزایا و خطرات احتمالی و مصارف را کاملاً درک کنید.

باید معلومات در این موارد به شما داده شود:

انتخاب های مراقبت های صحی از شما، جایی که باید بروید، زمان انتظار و اگر ضرورت به پرداخت برای چیزی دارید.

اگر مشکلی در طول مراقبت های صحی شما پیش بیاید، این حق را دارید که در مورد آن به شما معلومات داده شود. خدمات صحی باید توضیح دهد که چه اتفاقی افتاده است، چطور ممکن است تحت تأثیر قرار بگیرید و چه اقداماتی برای ایمن کردن مراقبت انجام می شود.

## محریت خصوصی



محریت خصوصی شما باید در همه مکان ها بشمول بخش های شفاخانه و اتاق های انتظار رعایت شود.

شما حق دارید که به محریت خصوصی تان احترام گذاشته شود. این بشمول محریت خصوصی بدن، وسایل، معلومات و فضای شخصی شما می شود. معلومات خصوصی و طبی شما باید ایمن و محرمانه باشند.

## نظرات ارائه بدهید

شما حق ارائه نظرات یا شکایت دارید. تشویش های شما باید به طور آشکار و در یک بازه زمانی معقول برطرف شود. ارائه نظرات یا شکایت نباید بر نحوه معالجه شما تأثیر منفی بگذارد.

به اشتراک گذاری تجربیات تان می تواند کیفیت مراقبت های صحی را بهبود بخشد.

اگر تشویش دارید که حقوق شما مراعات نشده است، با داکتر یا سازمان خدمات صحی خود صحبت کنید. اگر قادر به انجام این کار نیستید یا از پاسخ آنها رضایتمند نیستید، با سازمان شکایات صحی در ایالت یا قلمرو خود به تماس شوید.

برای کسب معلومات بیشتر در مورد منشور یا جزئیات تماس با سازمان های شکایات صحی، به این آدرس مراجعه کنید:

[www.safetyandquality.gov.au/your-rights](http://www.safetyandquality.gov.au/your-rights)



معلومات بیشتر در مورد حقوق مراقبت های صحی خود را از خدمات مراقبت های صحی بخواهید.



Level 5, 255 Elizabeth Street  
Sydney NSW 2000  
GPO Box 5480  
Sydney NSW 2001  
تلفون: 3600 9126 (02)  
mail@safetyandquality.gov.au  
[safetyandquality.gov.au](http://safetyandquality.gov.au)

## حقوق مراقبت های صحی من

DARI | دری



## احترام

سازمان خدمات صحتی شما باید فرهنگ، هویت و اعتقادات شما را به رسمیت شناخته و به آنها احترام بگذارد.



شما حق دارید که با شما با کرامت، احترام و مهربانی رفتار شود.

باید از شما در مورد ضرورت های شما سوال پرسیده شود و مراقبت از شما باید منعکس کننده انتخاب های شما باشد.

## مشارکت

به اشتراک گذاشتن معلومات با داکتر خویش می تواند به شما در دریافت مراقبتی که برای شما مناسب است کمک کند.



شما این حق را دارید که به عنوان یک شریک با ارائه دهنده مراقبت های صحتی خود رفتار کنید. می توانید کدام تعداد سوال که ضرورت است، پرسید. داکتر شما باید در مورد مراقبت های صحتی شما صریح و صادقانه با شما صحبت کند.

شما می توانید افراد دیگری مانند خانواده، دوستان، یک مراقب یا یک مدافع از حقوق مصرف کننده را در مراقبت خود دخیل کنید.

## دسترس داشته باشید

شما حق دارید از خدمات مراقبت های صحتی استفاده کنید و در صورت ضرورت تحت معالجه قرار بگیرید.



شما حق دریافت مراقبت های صحتی را دارید که برآورده کننده ضرورت های شما باشند.

مدیکر (Medicare) به مصارف مراجعه به داکتر و همچنین بسیاری از معالجات و دواها کمک می کند. شما حق دارید قبل از معالجه بدانید که آیا مخارج و مصارف وجود دارد که باید بپردازید.

سازمان های خدمات صحتی باید محیطی را ارائه دهند

که افراد دارای معیوبیت را قادر بسازد از خدمات آن استفاده کنند.

## مصونیت

شما حق دارید در مکانی که امن است و به شما احساس امنیت می دهد از شما مراقبت شود.



شما حق دریافت مراقبت های صحتی ایمن و با کیفیت را دارید که مطابق با استانداردهای ملی باشد.

مراقبت های صحتی و معالجوی شما باید مبتنی بر بهترین شواهد موجود و ضرورت ها و ترجیحات شما باشد.

اگر در مورد صحت خود تشویش دارید، متوجه تغییر نگران کننده ای شدید، یا فکر می کنید چیزی از یاد رفته است، این حق را دارید که درخواست بررسی کنید.

شما حق دارید از مراقبت های صحتی ایمن و با کیفیت بالا برخوردار شوید، همانطور که در منشور حقوق مراقبت های صحتی استرالیا (منشور) **Australian Charter of Healthcare Rights (the Charter)** توضیح داده شده است.

منشور توضیح می دهد که شما یا شخصی که از او مراقبت می کنید هنگام دریافت مراقبت های صحتی چه انتظاری می توانید داشته باشید.

این حقوق برای همه و در همه مکان که مراقبت های صحتی در استرالیا ارائه می شود، اعمال می شود. برای خواندن و درک حقوق خود وقت صرف کنید.

این بروشور هفت حقوق موجود در منشور را شرح می دهد.

